ERANSKINA / ANEXO

ETXEBIZITZA BIRGAITZEKO LAGUNTZEN ESKAERA-ORRIA (KOMUNITATEKO OBRA JABE EDO ERRENTARI BAKOITZARENTZAT)

SOLICITUD DE AYUDAS PARA REHABILITACIÓN DE VIVIENDA (OBRA DE COMUNIDAD PARA CADA PERSONA PROPIETARIA O INQUILINA)

1.- **KOMUNITATEAREN ESPEDIENTE-ZENBAKIA** / NÚMERO DE EXPEDIENTE DE COMUNIDAD

ESPEDIENTE-ZENBAKIA / NÚMERO DE EXPEDIENTE

OHARRA: eskabidea dagoeneko izapidetzen ari den jabeen erkidegoarentzako laguntza eskatzeko espediente baten parte bada, dagokion eskaeraren espediente-zenbakia sartu behar da. Eskabide hori jabeen erkidegoaren eskaerarekin batera aurkezten bada, oraindik ez du espediente-zenbakirik izango, eta ezin izango duzu 1. puntu hau bete.

NOTA: Si la solicitud forma parte de un expediente de solicitud de ayuda de comunidad que ya está en tramitación, es necesario introducir el número de expediente de esa solicitud de la que forma parte. En el caso de que esta solicitud se esté presentando al mismo tiempo que la solicitud de comunidad, éste no tendrá todavía número de expediente y usted no podrá rellenar este punto 1.

2.- **ESKATZAILEAREN DATU PERTSONALAK** / DATOS PERSONALES DEL O LA SOLICITANTE

Identifikazio-zenbakia
Número de identificación

Sexua / Sexo: G / H ○ E / M ○

Izen-Deiturak
Nombre y apellidos

Titularra
El titular es: ○ **Jabea** Persona propietaria ○ **Maizterra** Persona inquilina

Adierazi eskaera aurkezten den unean amaitutako azken ekitaldiko datu fiskalak:
Indique los datos fiscales para el último ejercicio vencido en el momento de la presentación de esta solicitud:

Zergak ordaintzen dituen probintzia
Provincia donde tributa

Aitorpena aurkeztu du
Presenta declaracion Bai / Si ○ Ez / No ○

Erroldatzea
Empadronado Bai / Si ○ Ez / No ○

3.- **ADMINISTRAZIOAK HERRITARRARI OHARRAK BIDALTZEKO DATUAK** / DATOS PARA QUE LA ADMINISTRACIÓN ENVIE AVISOS AL CIUDADANO

Administrazioak oharrak bidaltzeko datuak, "nire karpeta" bidez jaso beharreko jakinarazpenak edo komunikazioa dituela jakinarazteko.
Datos para que la Administración envíe los avisos, informándole de que tiene notificaciones o comunicación que recoger a través de "mi carpeta"

Telefonoa
Teléfono

Posta elektronikoa
Correo electrónico

4.- **ETXEBIZITZARI DAGOZKION DATUAK** / DATOS RELATIVOS A LA VIVIENDA

Jabekideen Komunitatearen izena
Denominación de la Comunidad de Propietarios

Solairua
Piso

Eskua
Mano

OHZren zk. finkoa
IBI Nº fijo

Zaharberritu beharreko elementua
El elemento para rehabilitar es ☐ **Etxebizitza** Vivienda ☐ **Locala** Local

☐ **Etxebizitzak garaje lotua du**
La vivienda tiene garaje vinculado

Partaidetza kuota
Cuota de participación

Azalera erabilgarria
Superficie útil

☐ **Etxebizitzak trastelekua lotua du**
La vivienda tiene trastero vinculado

Partaidetza kuota
Cuota de participación

Azalera erabilgarria
Superficie útil

Partaidetza kuota
Cuota de participación en la obra

Etxebizitzaren / Lokalaren azalera erabilgarria
Superficie útil vivienda / local

04-11

5.- **ESKATUKO DIREN LAGUNTZAK** / AYUDAS QUE SOLICITA

☐ **Mailegua** Préstamo ☐ **Dirulaguntza** Subvención ☐ **Irisgarritasunerako dirilaguntza berezia** Subvención especial para accesibilidad

6.- **BIRGAITU BEHARREKO ETXEBIZITZAN BIZI DIREN PERTSONEN ETA/EDO BESTE JABE/ERRENTARI BATZUEN DATUAK** / DATOS DE LAS PERSONAS QUE CONVIVEN EN LA VIVIENDA A REHABILITAR Y/O OTRAS PERSONAS PROPIETARIAS/INQUILINAS

Bete taula ondokoari buruzko informazioa jasota: birgaitu beharreko etxebizitzan/lokalean elkarrekin bizi diren edo biziko diren pertsonak eta/edo beste jabe edo errentari batzuk.
Rellene la tabla con la información de las personas que conviven o van a convivir en la vivienda/local a rehabilitar y/o otras personas propietarias o inquilinas.

Etxebizitzaren/ lokalaren titularra. Titular de la vivienda/local.	**Eskaeraren titularrarekiko ahaidetasuna.** Parentesco con relación al titular de la solicitud.	**Erroldatuta.** Empadronado.	**Identifikazio-zenbakia.** Nº de identificación.	**Izena.** Nombre.	**Abizenak.** Apellidos.	**Sexua.** Sexo.

Bizikidetza-unitateak familia ugari bat osatzen badu, adierazi txartelaren zenbakia
Si la unidad convivencia compone una familia numerosa, indique el número de tarjeta

Etxebizitza 65 urtetik gorako pertsonen edo mugikortasun murriztua edo sentsoriala duten pertsona ezgaituen ohiko bizileku iraunkorra da?
¿La vivienda es residencial habitual y permanente de personas mayores de 65 años o de personas discapacitadas con movilidad reducida o sensorial?

Bai / Si ○ Ez / No ○

7.- **ADMINISTRAZIOAK ELKARRERAGINGARRITASUN-SISTEMEN BIDEZ ESKATUKO DUEN INFORMAZIOA** / INFORMACIÓN QUE LA ADMINISTRACIÓN VA A RECABAR A TRAVÉS DE SISTEMAS DE INTEROPERABILIDAD

Aplikatzekoa den araudiaren arabera, prozedura honen instrukzio-organoak ofizioz egiaztatuko eta kontsultatuko ditu administrazio eskudunean honako datu hauek, salbu eta interesdunetako bat berariaz aurka agertzen bada:

- Nortasun-datuak.
- Gizarte Segurantzan egunean egoteari buruzko datuak.
- Zerga-betebeharretan egunean egoteari buruzko datuak.
- Gizarte-prestazio publikoen datuak.
- Langabezia-egoerari buruzko datuak.
- Errenta mailaren datuak.
- Familia ugariaren txartelaren datuak.
- Mendekotasun maila eta graduen datuak
- Langabeziako aldiko zenbatekoen datuak
- Eraginkortasun energetikoari buruzko datuak

Interesdunak horretarako arrazoiak ematen dituenean izan ezik. Aurka egiteko eskubidea erabiltzea (https://www.euskadi.eus/datu-babesaren-gaineko-eskubideak-egikaritu/web01-tramite/eu/)
Azpimarratu behar da informazio hori Administrazioak bakarrik eskuratu ahal izango duela, eta eskaera hau aurkez dezakeen pertsona fisiko edo juridiko batek ere ezingo duela informazio hori eskuratu Administrazioak eskura dituen sistemen bidez, hala nola "nire karpeta".

De acuerdo con la normativa aplicable, el órgano instructor de este procedimiento verificará y consultará de oficio en la administración competente los siguientes datos, salvo que alguna de las personas interesadas se oponga expresamente:

- Datos identidad.
- Datos de estar al corriente en la Seguridad Social.
- Datos de estar al corriente en las Obligaciones Tributarias.
- Datos de prestaciones sociales públicas.
- Datos de situación de desempleo.
- Datos del nivel de renta.
- Datos de la tarjeta de familia numerosa.
- Datos de los niveles y grados de dependencia
- Datos de importe por periodo de Desempleo
- Datos de eficiencia energética

Salvo, que la persona interesada se oponga a ello, de manera motivada. Ejercer el derecho de oposición (https://www.euskadi.eus/ejercicio-de-derechos-proteccion-de-datos/web01-tramite/es/)
A esta información sólo tendrá acceso la Administración, ninguna persona física o jurídica que pudiese presentar esta solicitud, va a tener acceso a esta información a través de los sistemas disponibles por parte de la Administración, tales como, "mi carpeta".

OSO GARRANTZITSUA

Gogoratu dagozkion erantzukizunpeko adierazpenak eta bateragarritasun-adierazpenak markatu behar dituzula. Bestela, eskaera ukatuko zaizu , legezko baldintzak ez betetzeagatik.

MUY IMPORTANTE

Recuerde que debe marcar las declaraciones responsables y de compatibilidad que correspondan. Caso contrario, se le denegará su solicitud por incumplimiento de requisitos legales.

Erantzukizunpeko adierazpenak

Zure erantzukizunpean aitortzen duzu adierazpen hauetan azaltzen diren datuak benetakoak direla.

Eskatzaileak aitortzen du:

Bateragarritasun-adierazpenak

☐ Ez da laguntzarik jasotzen ari xede eta helburu berarekin administrazio publikoen edo erakunde pribatuen eskutik.

☐ Jasotzen ari da helburu bera duen laguntza edo diru-laguntza administrazio publiko edo erakunde pribaturen batetik. Baiezkoan, adierazi ea laguntzen programa horretan BEZa diruz lagundu ahal den ala ez "Beste diru laguntzak" eranskinean.

☐ Eskatu du helburu bera duen laguntza edo diru-laguntza administrazio publiko edo erakunde pribaturen batean, eta erantzunaren zain dago. Baiezkoan, adierazi ea laguntzen programa horretan BEZa diruz lagundu ahal den ala ez "Beste diru laguntzak" eranskinean.

☐ Ez dauka diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzea dakarren zigor penal edo administratiborik.

☐ Ez dago diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko gaitasunik gabe uzten duten lege-debekuen eraginpean, beren-beregi sexu-diskriminazioagatiko lege-debekuen eraginpean.

☐ Incursa-rik ez dago aurrez ikusitako zirkunstantzietako inongoan, azaroaren 17ko, 38/2003 Lege Orokor Diru-Laguntzetako 13 artikuluan.

☒ Betetzen ditu indarrean dagoen legediak ezarritako baldintzak.

☒ Deklaratzen dut hemen jasotako datu guztiak egiazkoak direla eta osorik daudela, baita aurkezten dudan dokumentazioa ere, eta nire gain hartzen dut dagokion erantzukizuna (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.7 artikulua).

Erantzukizunpeko adierazpen batean edo komunikazio batean jasotzen den datu edo informazioren bat zehaztasunik gabea edo faltsua bada edo aurkeztu ez bada, edo administrazio eskudunari ez bazaio aurkezten erantzukizunpeko adierazpena, edo deklaratzen dena betetzen dela egiaztatzeko eskatzen den dokumentazioa, edo komunikazioa, ezinezkoa izango da dena delako eskubidea baliatzen edo jardueran aritzen jarraitzea, egitate horren berri izaten den unetik bertatik aurrera, hargatik eragotzi gabe izan litezkeen erantzukizun penal, zibil edo administratiboak (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 69.4 artikulua).

Declaraciones responsables

Usted declara, bajo su responsabilidad, la veracidad del contenido de estas declaraciones.

Declaro que la persona solicitante:

Declaraciones de compatibilidad

☐ No está recibiendo ninguna ayuda o subvención con este mismo objeto y finalidad concedida por administraciones públicas o entidades privadas.

☐ Está recibiendo alguna ayuda o subvención con esta misma finalidad concedida por administraciones públicas o entidades privadas. En caso afirmativo indicar si el IVA es subvencionable o no en el Anexo "Otras subvenciones".

☐ Ha solicitado una ayuda o subvención con esta misma finalidad a alguna administración pública o entidad privada, y está pendiente de resolución. En caso afirmativo indicar si el IVA es subvencionable o no en el Anexo "Otras subvenciones".

☐ No ha recibido ninguna sanción, penal o administrativa, que le imposibilite obtener subvenciones o ayudas públicas.

☐ No está incursa en ninguna prohibición legal que la inhabilite para obtener subvenciones o ayudas públicas, con mención expresa a las que se hayan producido por discriminación de sexo.

☐ No está incursa en ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

☒ Cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente.

☒ Son ciertos y completos todos los datos de la presente solicitud, así como toda la documentación que presento y asumo la correspondiente responsabilidad (Artículo 28.7, de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

La inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, de cualquier dato o información que se incorpore a una declaración responsable o a una comunicación, o la no presentación ante la Administración competente de la declaración responsable, la documentación que sea en su caso requerida para acreditar el cumplimiento de lo declarado, o la comunicación, determinará la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho o actividad afectada desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar (Artículo 69.4, de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

(Laguntza eskatzen duenaren/dutenen sinadura)
(Firma de quien/quienes solicita/n la ayuda)

Eguna/Fecha

AUZOTAR BAKOITZAK LAGUNTZA-ESKAERAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA	DOCUMENTACIÓN A APORTAR EN LA SOLICITUD DE AYUDAS POR CADA VECINO O VECINA
• Higiezinaren jabetza egiaztatzen duen agiria (eskrituraren fotokopia edo Jabetza Erregistroko informazio-ohar soila). • Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ordainagiriaren kopia, higiezinaren zenbaki finkoa jasotzen duena. • Bizikidetzako udal-ziurtagiri eguneratua, birgaitze-jarduketen xede den etxebizitzan elkarrekin bizi diren pertsona guztiak jasotzen dituena, edo, hala badagokio, obra-amaierako ziurtagiria egin eta 3 hilabeteko epean aurkezteko konpromisoa. • Birgaitzearen titularren diru-sarreren ziurtagiriak: o PFEZa aitortu behar baduzu edo aitortu baduzu, dokumentazio hau aurkeztu beharko duzu: ▪ Pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren aitorpenaren/aitorpenen fotokopia/k, eskabidea aurkezten den unean amaitutako azken ekitaldiari dagokion/dagozkion Foru Ogasunean, Kutxan edo Bankuan aurkeztu izanaren zigiluarekin. ▪ Gainera, ordaindutakoaren araberakoak ez diren prestazioak jasoz gero, horien ziurtagiria. o PFEZa aitortzeko betebeharrik ez baduzu (eta ez baduzu aitortu), honako dokumentazio hau aurkeztu beharko duzu: ▪ Nolanahi ere, 1. Foru Ogasunaren ziurtagiria, ekitaldi horretan (eskabidea aurkezteko unean amaitutako azken ekitaldia) PFEZaren aitorpena aurkeztu beharrik ez dagoela egiaztatzen duena. 2. Lan-bizitzaren ziurtagiria, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emana. (901502050 www.segsocial.es). ▪ Besteren konturako langileen kasuan, enpresak edo enplegu-emaileak emandako agiria, kontzeptu guztiengatik ekitaldi horretan jasotako diru-sarrera gordin guztiei buruzkoa. ▪ Pentsiodunen edo beka, prestazio edo sorospenen bat (Gizarte Ongizateko laguntzak barne) jasotzen dutenen kasuan, ekitaldi horri dagokion ziurtagiria. ▪ Irisgarritasunerako diru-laguntza berezia eskatuz gero, mugikortasun murriztua edo sentsoriala duela egiaztatzen duen ziurtagiriaren kopia. • Mugikortasun urriko edo desgaitasun sentsoriala duten pertsonek irisgarritasunerako dirulaguntza berezia eskatuz gero, aipatutako dokumentazioaz gain, honako hauek ere aurkeztu beharko dituzte: o Mugikortasun urriko desgaitasuna edo desgaitasun sentsoriala duela egiaztatzen duen ziurtagiriaren kopia. • Itzuli beharrik gabeko laguntza eskatzen duen jabearen edo erakunde eskatzailearen hirugarrenaren alta-agiria, beteta, webgune honetan eskuragarri: https://www.euskadi.eus/hirugarrenaren-datuen-aldaketa/web01-tramite/eu/	• Documento acreditativo de la propiedad del inmueble (fotocopia de la escritura o nota simple informativa del Registro de la Propiedad). • Copia del recibo de pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles en el que conste el número fijo del inmueble. • Certificado municipal de convivencia actualizado en el que figuren todas las personas que conviven en la vivienda objeto de las actuaciones de rehabilitación, o compromiso, en su caso, de presentarlo en el plazo de 3 meses desde la fecha de la certificación final de obras. • Certificados de ingresos de los titulares de la rehabilitación, si tienes obligación de declarar o has declarado IRPF: o Fotocopia/s, de la/s Declaración/es del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el sello de haberse presentado en la Hacienda Foral, Caja o Banco, correspondiente/s al último ejercicio vencido en el momento de presentación de esta solicitud. o En el caso de percibir, además, prestaciones no contributivas, certificado de las mismas. • Si no tienes obligación de declarar IRPF (y no has declarado): ▪ En todo caso, 1. Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligatoriedad de presentación de la declaración de IRPF en dicho ejercicio (último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud). 2. Certificado de vida laboral expedido por la Tesorería General de la de la Seguridad Social (901502050) www.segsocial.es). ▪ En el caso de trabajadores/as por cuenta ajena, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondientes a dicho ejercicio. ▪ En el caso de pensionistas o perceptores/as de cualquier beca, prestación o subsidio (incluidas las ayudas de Bienestar Social), el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio. ▪ En caso de solicitar la subvención especial para accesibilidad, copia del certificado acreditativo de discapacidad de movilidad reducida o sensorial de la persona. • En caso de solicitar la subvención especial para accesibilidad, de las personas con discapacidad de movilidad reducida o sensorial, además de la documentación citada anteriormente deberá presentar: o Copia del certificado acreditativo de discapacidad de movilidad reducida o sensorial. • Documento cumplimentado de alta de tercero de la persona propietaria o entidad solicitante que solicita ayuda a fondo perdido, accesible en la siguiente dirección: https://www.euskadi.eus/altaterceros
OHARRAK: • **OBRAK EZIN IZANGO DIRA HASI eskaera hau aurkeztu baino lehen**. • Eskabide hori behar bezala sinatuta egon beharko da azken orrian	**NOTAS:** • **LAS OBRAS NO PODRÁN INICIARSE antes de la presentación de esta solicitud**. • Esta solicitud deberá estar correctamente firmada en la última hoja.

DATU PERTSONALEI BURUZKO INFORMAZIO KLAUSULA	INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS
Eskaeran agertzen diren datu pertsonalak "ETXEBIZITZAKO PLANGINTZAREN ETA PROZESU ERAGILEEN ZUZENDARITZAREN LAGUNTZAK, BIRGAITZE ARLOAN" izeneko tratamendu-jardueran tratatu eta jasoko dira.	Los datos de carácter personal que consten en la solicitud serán tratados e incorporados a la actividad de tratamiento denominada: "AYUDAS EN MATERIA DE REHABILITACIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y PROCESOS OPERATIVOS DE VIVIENDA".
• **Arduraduna**: Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saila. Etxebizitzako Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritza.	• **Responsable:** Departamento de Planificación territorial, Vivienda y Transportes. Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda.
• **Helburua**: Etxebizitzako Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritzaren laguntzak eta dirulaguntzak kudeatzea, etxebizitza birgaitzeko finantza-neurriak.	• **Finalidad:** Gestión de ayudas y subvenciones de la Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda, medidas financieras para la rehabilitación de vivienda.
• **Legitimazioa:** Tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko. 3/2015 Legea, ekainaren 18koa, Etxebizitzarena. 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena. 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzena.	• **Legitimación:** Tratamiento necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda. Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
• **Lagapenen edo transferentzien hartzaileak:** Administrazio publikoak, sektore publikoko erakundeak, erakunde pribatuak, babes publikoko etxebizitzen, parekatutako etxebizitzen edo zuzkidura-bizitokien sustatzaile, kudeatzaile edo errentatzaile direnak, etxebizitzak edo bizitokiak esleitzen dituztenak. Datuak ez zaizkie hirugarrenei lagako, legeak behartuta izan ezik.	• **Personas destinatarias de cesiones o transferencias:** Administraciones públicas, entidades del Sector público, entidades privadas, que sean promotoras, gestoras o arrendadoras de viviendas de protección pública, viviendas asimiladas o alojamientos dotacionales, que adjudican viviendas o alojamientos. No se cederán datos a terceros salvo obligación legal.
• **Eskubideak**: Eskubidea duzu zure datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzeko, hala nola tratamendua mugatu zein aurka egiteko, informazio gehigarrian azaldutakoarekin bat.	• **Derechos:** Ud. tiene derecho de acceso, rectificación y supresión de sus datos, así como de limitación u oposición a su tratamiento, como se explica en la información adicional.
Informazio osagarria: Gure web-orrian kontsulta dezakezu Datuen Babesari buruzko informazio gehigarri eta zehaztua. https://www.euskadi.eus/dbao/0049401 Araudia: .- Datuen Babeserako Eregelamendu Orokorra: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=ES .- 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2018-16673	**Información adicional**: Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: https://www.euskadi.eus/rgpd/0049401 Normativa: .- Reglamento General de Protección de Datos (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=ES .- Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2018-16673).
Honako hau betez: 2016/679 Erreglamendua (EB), 2016ko apirilaren 27koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa.	**En cumplimiento de**: Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.
Titularra edo titularrak, edo bizikidetza-unitateko 18 urtetik gorako kideak, berariaz egin diezaioke/te kontra Administrazioak prozeduran eskatutako dokumentuak kontsultatu edo biltzeari (39/2015 Legearen 28. art.).Kontra eginez gero, eskabidearekin batera aurkeztu beharko ditu dokumentu horiek, baita espedientearen bizi-zikloan zehar behar bezala kudeatzeko eskatzen zaizkion dokumentuak ere.	La persona o personas titulares, o miembros de la unidad convivencial mayor de 18 años, puede/n oponerse expresamente a que la Administración pueda consultar o recabar los documentos requeridos en el procedimiento (art. 28 de la Ley 39/2015). En caso de oponerse, deberá aportar dichos documentos junto con la solicitud, además de los que se le requieran para la correcta gestión de su expediente durante el ciclo de vida del mismo.
Laguntzaren izapideari buruzko komunikazio guztiak emateko edo ukatzeko ebazpena barne,jabekideen erkidegoaren ordezkariari bidali dakizkiola eskatzen	Solicito que todas las comunicaciones referidas a la tramitación de la ayuda, incluida la resolución de su concesión o denegación, se envían al representante de la Comunidad de propietarios.

IRISGARRITASUNA SUSTATZEKO DIRULAGUNTZA-LERRO BEREZIA.

1.- Diru-sarrera urriak dituzten edo finantzaketa lortzeko zailtasunak dituzten 65 urtetik gorako pertsonek eta mugikortasun urriko desgaitasuna edo desgaitasun sentsoriala duten pertsonek, baita pertsona horiek parte hartzen duten bizikidetza-unitateek ere, dirulaguntza-lerro berezi bat eskuratu ahal izango dute, irisgarritasun-obra partikularrak eta komunitarioak egitea errazteko.

2.– Dirulaguntza-lerro bereziaren helburua da agindu honetan ezarritako dirulaguntza publikoek estaltzen ez duten irisgarritasuneko birgaitzearen kostua nahiz helburu bera duen beste edozein kostu ordaintzea (% 100era arte), baldin eta etxebizitzen titularrek edo bertan bizi direnek ordaindu behar badute (bertan bizitzea legezkotzen duen kontratua oinarri hartuta). Aplikatu behar den ehuneko zehatza urteko familia-errenta haztatuaren eta bizikidetza-unitateko kide kopuruaren araberakoa izango da, eta honako taula honetan ezarritakoaren arabera aplikatuko da:

	BIZIKIDETZA-UNITATEKO KIDE KOPURUA		
DIRU-SARRERA HAZTATUAK	*Kide 1*	*2 Kide*	*3 Kide edo gehiago*
9.000 €-raino	*100%*	*100%*	*100%*
9.001 €-tik 12.000 €-ra	*100%*	*100%*	*100%*
12.001 €-tik 15.000 €-ra	*25%*	*50%*	*100%*
15.001 €-tik 18.000 €-ra	*0%*	*25%*	*50%*
18.001 €-tik 25.000 €-ra	*0%*	*0%*	*25%*

Lerro berezi honetan sartzeko eskaera berariazkoa izan beharko da, eta dagozkion laguntza arruntak eskatzeko unean eta egintzan formulatu beharko da, irisgarritasun-obrei dagokien aurrekontua eta gainerako jarduketa babesgarriei dagokien aurrekontua argi eta garbi bereizita.

LÍNEA SUBVENCIONAL ESPECIAL PARA EL FOMENTO DE LA ACCESIBILIDAD.

1.– Las personas mayores de 65 años y las personas con discapacidad de movilidad reducida o sensorial que cuenten con escasos ingresos o dificultades de acceso a la financiación, así como las unidades convivenciales de las que estas personas formen parte, podrán acceder a una línea subvencional especial destinada a facilitar la ejecución de obras de accesibilidad particulares y comunitarias.

2.– La línea subvencional especial está dirigida a sufragar un porcentaje de hasta el 100% de la parte del coste de la rehabilitación en accesibilidad no cubierta por las subvenciones públicas establecidas en esta orden, o cualquier otra que se perciba con la misma finalidad, y que deba ser abonada por las personas titulares de las viviendas o por sus ocupantes en base al contrato que legitima la ocupación. El porcentaje concreto a aplicar estará en función de la renta ponderada familiar anual y del número de miembros de la unidad convivencial y se aplicará según lo establecido en la siguiente tabla:

	NUMERO DE MIEMBROS DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL		
INGRESOS PONDERADOS	*1 Miembro*	*2 Miembros*	*3 o más Miembros*
Hasta 9.000 €	*100%*	*100%*	*100%*
Desde 9.001 € hasta 12.000 €	*100%*	*100%*	*100%*
Desde 12.001 € hasta 15.000 €	*25%*	*50%*	*100%*
Desde 15.001 € hasta 18.000 €	*0%*	*25%*	*50%*
Desde 18.001 € hasta 25.000 €	*0%*	*0%*	*25%*

La solicitud de acceso a esta línea especial habrá de ser expresa, y formulada en el momento y el acto de solicitud de las ayudas ordinarias que correspondan, diferenciando claramente el presupuesto correspondiente a las obras de accesibilidad del presupuesto correspondiente al resto de actuaciones protegibles.

BIRGAITZEKO JARDUKETA BABESTUEN PERTSONA TITULARREN ETA BIRGAITZEKO FINANTZA- NEURRIEN JABEEN ERKIDEGO ONURADUNEN BETEBEHARRAK

Lanak azpikontratatzeko asmoa dagoenean, eta birgaitze-jarduketaren babespeko aurrekontua 40.000 eurotik gorakoa bada, BEZik gabe, kontratua burutu aurretik, Enpresa hornitzaile desberdinen gutxienez hiru eskaintza eskatu beharko dira, salbu eta, lanen ezaugarri bereziak direla medio, merkatuan ez badago mota horretako lanak egiten dituen hainbeste enpresa. Hautaketa berariazko memoria baten bidez justifikatu beharko da, proposamen eknomikorik abantailatsuena aukeratu ezean.

ERAIKINAREN ENERGIA-EFIZIENTZIA HOBETZEKO JARDUKETETAN ERKIDEGOEN OBRETARAKO SAKONEKO LAGUNTZAK ESKATZEN BADIRA, ESKAERAREKIN BATERA, HONAKO HAUEK AURKEZTU BEHARKO DIRA:

a) Esku hartzeko proposamenaren xede den eraikinaren egungo egoeraren energia-efizientziaren ziurtagiria: energia-efizientziaren ziurtagiria, eraikinen energia-efizientzia ziurtatzeko oinarrizko prozeduraren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitakoaren arabera, sinatuta eta erregistratuta, eta etiketa energetikoa.
b) Esku-hartzearen xede den eraikinaren egoera eraberrituaren energia-efizientziaren proposamena, proiektu teknikoan justifikatua, eraikinen energia-efizientzia ziurtatzeko oinarrizko prozeduraren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitakoaren arabera.

ORDAINKETEN JUSTIFIKAZIOA, INGURATZAILE TERMIKOAREN EFIZIENTZIA ENERGETIKOKO OBRETARAKO DIRULAGUNTZA BATEN ONURADUNA IZANEZ GERO

Dirulaguntzen onuradun suertatzen diren pertsona eta erkidegoek egindako ordainketen egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte Etxebizitzako Lurralde Ordezkaritzan, obraren amaierako komunikazioarekin batera. Ordainagirietan islatutako gastu orok ordainketa hori formalizatu dela egiaztatzen duen agiri egokia izan beharko du.

Ordainketaren egiaztagiritzat joko da hartzailea eta igorlea, faktura-zenbakia, ordainketaren xedea, zenbatekoa eta ordainketa-data argi eta garbi jasotzen dituen agiria.

1. Banku-helbideratzeen edo transferentzien kasuan, bankuko ordainketaren egiaztagiria (libreta, banku- laburpena, zordunketa edo banku-mugimendua) eta faktura aurkeztu beharko dira. Kontzeptuan, faktura-zenbakia eta ordainketaren xedea agertu beharko dira.
2. Diruz egindako ordainketetan, ordainketaren egiaztagiria aurkeztu beharko da. Bertan, igorleari zenbatekoa ordaindu zaiola adierazi beharko da, dagokion faktura identifikatuta.
3. Merkataritza-agirietan, hala nola kanbio- letretan txekeetan edo ordaindukoetan, gainera, horren fotokopia edo jasotze-agiria aurkeztu beharko da, hornitzaileak igorria, ordainketa-modu hori onartzen dela egiaztatzen duena, baita banku- mugimendu edo -laburpena ere, hartzaileak horixe ordaindu duela egiaztatzen duena.

OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS TITULARES DE ACTUACIONES PROTEGIDAS DE REHABILITACIÓN Y COMUNIDADES DE PROPIETARIOS BENEFICIARIAS QUE SE ACOJAN A LAS MEDIDAS FINANCIERAS PARA REHABILITACIÓN

Cuando las obras vayan a ser subcontratadas y el presupuesto protegible de la actuación de rehabilitación sea superior a 40.000 euros, IVA excluido, con carácter previo a la perfección del contrato se deberán solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes empresas proveedoras salvo que, por las especiales características de las obras, no exista en el mercado suficiente número de empresas que las realicen. La elección deberá justificarse expresamente en una memoria cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

EN EL SUPUESTO ESPECÍFICO DE SOLICITAR AYUDAS A FONDO PEDIDO PARA OBRAS COMUNITARIAS EN ACTUACIONES DE MEJORA DE LA EFICIENCIA ENERGÉTICA DEL EDIFICIO SE ACOMPAÑARÁ A LA SOLICITUD, ADICIONALMENTE:

a) Certificado de eficiencia energética del estado actual del edificio objeto de la propuesta de intervención: certificado de eficiencia energética conforme a lo previsto en la normativa vigente en materia de procedimiento básico para la certificación de eficiencia energética de los edificios, firmado y registrado, y etiqueta energética.
b) Propuesta de eficiencia energética del estado reformado del edificio objeto de intervención, justificada en el proyecto técnico conforme a lo previsto en la normativa vigente en materia de procedimiento básico para la certificación de eficiencia energética de los edificios.

JUSTIFICACIÓN DE PAGOS EN EL CASO DE QUE SEA BENEFICIARIO O BENEFICIARIA DE UNA SUBVENCIÓN POR OBRAS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA DE LA ENVOLVENTE TÉRMICA

Las personas y comunidades beneficiarias de las subvenciones deberán presentar los justificantes de los pagos realizados en la Delegación Territorial de Vivienda junto con la comunicación del final de obra. Todo gasto reflejado en la correspondiente factura deberá incorporar el oportuno documento acreditativo de la formalización del pago del mismo.

Se considerará documento acreditativo de pago todo aquel que contenga claramente identificados al receptor y emisor, número de factura, objeto del pago, importe y fecha del abono.

1. La transferencia o domiciliación bancaria deberá acompañarse de la factura y el justificante de pago bancario (cartilla, extracto bancario, adeudo o movimiento bancario) debiendo figurar en el concepto de la misma el número de factura y objeto del pago.
2. Las entregas en efectivo deberán acompañarse de un justificante de pago en el que conste que al emisor le ha sido satisfecho el importe, con identificación de la factura a la que corresponde.
3. Los documentos mercantiles tales como letras de cambio, cheques o pagarés, deberán añadir, además, fotocopia del mismo o acuse de recibo emitido por el proveedor en el que se indique que se admite como forma de pago y extracto o

4. Justifikatu beharreko ordainketak obra amaitzen denerako justifikaezinak direnean, aldeek ordainketa geroratzea adostu dutelako, ordainketa- modu hori parteen artean adostu dela egiaztatzen duen kontratua aurkeztu beharko da.

movimiento bancario que acredite que el destinatario ha hecho efectivo el mismo.

4. Los pagos que resulten imposibles de justificar en el momento a la finalización de la obra por haberse pactado su aplazamiento deberán justificarse mediante la aportación del oportuno contrato en el que conste que se ha pactado esa forma de pago entre las partes.

DOKUMENTAZIOA GORDETZEA

Etxebizitzak birgaitzeko laguntza finantzarioen pertsona eta erkidego onuradunek lanen eta egindako ordainketen egiaztagiriak gorde beharko dituzte, baita agiri elektronikoak ere, ordainketak justifikatzeko epea –aurreko atalean aipatu dena– amaitu ondorengo 4 urteetan.

Birgaitze-jarduketa babestuetarako dirulaguntzen jabeen erkidego onuradunen kasuan, birgaitzea eraikinen inguratzaile termikoan esku-hartzean datzanean, Baldintzak Ezartzen dituen Dokumentuan adierazitako epean gorde beharko dira agiriak, hau da, 10 urtez.

CONSERVACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN

Las personas y comunidades beneficiarias de ayudas financieras para rehabilitación de vivienda deberán conservar los documentos justificativos de la realización de las mismas y de los pagos realizados, incluidos los documentos electrónicos, durante los 4 años siguientes a la finalización del plazo para la justificación de pagos mencionada en el apartado anterior.

Para las comunidades de propietarios beneficiarias de ayudas por actuaciones protegidas de rehabilitación que supongan una intervención en la envolvente térmica de las edificaciones, el plazo de conservación de los documentos es el establecido en el DECA, que se establece por 10 años.

ETXEBIZITZA ESKUALDATUZ GERO, LAGUNTZAK ITZULTZEA

Birgaitze-jarduketa babestuengatik 6.000 euroko edo gehiagoko zuzeneko laguntzak jaso dituzten etxebizitzen edo lokalen titularrek ezin izango dituzte etxebizitza edo lokal horiek beren borondatez inter vivos erabili, ezta mortis causa eskualdatu ere, obra- amaierako ziurtagiria eman eta 10 urteko epean, aldez aurretik jasotako laguntzak itzuli direla egiaztatzen ez badute, itzulketaren unean eguneratuta eta dagokion legezko interesarekin.

6.000 euroko edo gehiagoko zuzeneko dirulaguntzak emateko ebazpena jakinarazi ondoren, etxebizitzaren edo lokalaren titularrak alde bakarreko hipoteka bat eratu eta Jabetza Erregistroan inskribatu beharko du Euskal Autonomia Erkidegoaren alde, laguntza horien itzulketa bermatzeko.

DEVOLUCION DE AYUDAS EN CASO DE TRANSMISIÓN DE LA VIVIENDA

Las personas titulares de viviendas o locales que hayan recibido ayudas directas en cuantía igual o superior a 6.000 euros por actuaciones protegidas de rehabilitación, no podrán disponer voluntariamente inter vivos ni transmitir mortis causa tales viviendas o locales en el plazo de 10 años desde la certificación final de obra sin la previa acreditación de la reversión de las ayudas percibidas, actualizadas al momento de su reintegro, junto con el interés legal correspondiente.

Tras la notificación de la resolución de concesión de ayudas económicas directas en cuantía igual o superior a 6.000 euros, la persona titular de la vivienda o local deberá constituir e inscribir en el Registro de la Propiedad una hipoteca unilateral a favor de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para garantizar la reversión de estas ayudas.

BALDINTZAK EZ BETETZEA

Birgaitzeko jarduketa babestuen pertsona titularren eta birgaitzeko finantza-neurrien jabeen erkidego onuradunen betebeharrak ez betetzearen ondorioz, jasotako dirukopuruak itzuli beharko dira, eta dirulaguntza eman zenetik itzuli behar dela erabaki arte sortutako berandutze-interesa eskatu, Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 37 c) artikuluak ezarritakoarekin bat.

INCUMPLIMIENTO DE CONDICIONES

El incumplimiento de estas obligaciones de las personas titulares de actuaciones protegidas de rehabilitación, y comunidades de propietarios beneficiarias que se acojan a las medidas financieras para rehabilitación dará lugar al reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente, desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, de acuerdo con el art. 37 c), de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones.